



Misano Adriatico

Misano Adriatico è una località balneare elegante e... sorridente. Un sorriso che non è solo cordialità ma anche mare pulito, spiaggia di sabbia fine, colore dei fiori, brezza di mare, buona tavola, clima mite e sole in ogni periodo dell'anno.

Da queste parti la cucina, sia del mare che delle vicine terre di collina, è sicuramente il fiore all'occhiello. Nata come cucina semplice di contadini e pescatori ha saputo conservare integri i sapori dell'orto e del pesce appena pescato, arricchiti da una fantasia tipica di chi è ricco di ingegno.

La notte trascorre ogni volta in maniera diversa grazie alla continua ricerca di nuove idee che i numerosi locali notturni propongono.

Vivere le vacanze al mare, vicinissimi ad altre località balneari ed a caratteristici borghi collinari, significa godere di tanti vantaggi che rendono più piacevole il soggiorno: immergersi nella storia che vive nei monumenti, nelle architetture e nelle opere d'arte esistenti in zona, partecipare a manifestazioni e spettacoli che in gran numero vengono proposti in teatri, piazze e strade, andare per negozi,

boutiques e mercati per una rilassante passeggiata o per cedere alla tentazione di qualche acquisto utile... o futile. Sabbia finissima e dorata, un servizio ed una organizzazione noti in tutto il mondo, fondali bassi e sicuri: questa è la carta d'identità della nostra spiaggia, ideale per la vacanza di famiglie, bambini, giovani e meno giovani. Al sole per l'immancabile tintarella o in acqua per rinfrescanti bagni, si ha l'occasione per interessanti incontri. Non mancano iniziative di sport in spiaggia con tornei di beach volley e bocce e, nelle ore migliori del mattino, ginnastica a suon di musica sulla battigia o in acqua.

Misano Adriatico is a stylish seaside resort with a charm of its own. The friendliness of its people, its safe, fine, sandy beaches which slope gently into a clear blue sea welcome you. Enjoy the good healthy food, the refreshing sea breeze and the abundance of trees and multicoloured flowerbeds. There are lots of open spaces full of peace and tranquillity for young and old alike with a wide choice of sports and entertainment for you to share with friends, old and new. In Misano Adriatico the choice is yours: the clear blue sea or the verdant exciting hinterland, the Riviera's hectic, exciting nightlife or quiet peaceful evenings strolling along the sea-front, a holiday full of activities or one just laying in the sun letting the world go by.

Local cuisine based on sea-food and traditional home-made country dishes, handed down from generation to generation of peasants and fishermen, has preserved its original goodness and flavour with an added touch of fantasy

typical of an imaginative people. Tagliatelle, tagliolini, ravioli, cappelletti or strozzapreti followed by roasted or grilled meat or fish and the ever-present "piadina" accompanied by the fine wines from the surrounding hills can be tasted everywhere.

Every night holds something different thanks to the continual search for new ideas by the numerous local night-spots.

A holiday by the sea yet close to other seaside resorts and characteristic hilltop villages has many advantages which help to make your holiday perfect. Re-live the history which is steeped in the monuments, ancient buildings, architecture and works of art which surround you. Take part in the local events held in the theatres, squares and streets. Wander around the shops or boutiques and buy yourself something exclusive or visit the open-air markets and find a bargain.

Fine, golden sand, safe shores, well-organized, world famous services. -This is the identity card of our beach. The ideal place for families, children, for the young and not-so-young. There is no lack of sports activities on the beach such as bowls or beach-volley tournaments and, in the cooler hours of the morning, aerobic classes by the sea-shore or in the sea.

Misano Adriatico ist ein eleganter Badeort - mit einem Lächeln. Ein Lächeln, dass nicht nur Freundlichkeit bedeutet, sondern auch sauberes Meer, feiner Sandstrand, die Farbe der Blumen, eine leichte Brise vom Meer, ausgezeichnete Küche, mildes Klima und das ganze Jahr Sonne. Viel Platz und Ruhe für Gross und Klein.

Sehr viele Möglichkeiten Sport und Vergnügen mit alten oder immer wieder neuen Freunden zu geniessen. In Misano können Sie wählen was Ihnen am Besten gefällt: das Blau des Meeres oder das Grün des Hinterlandes, die nächtlichen Vergnügung entlang der Küste oder erholsames Ausruhen, ein aktiver Urlaub oder das süsse Nichtstun...

Das Tüpfelchen auf dem I ist in dieser Gegend sicher die Küche, sowohl die des Meers als auch die des nahen Hügellands. Die ursprüngliche Küche der Bauern und Fischer hat es verstanden, den Geschmack des Gemüsegartens und des frisch gefangenen Fisches zu bewahren und mit viel Fantasie zu bereichern. Auf Tagliatelle, Tagliolini, Ravioli, Cappelletti und Strozzapreti folgt Fleisch oder Fisch aus der Pfanne oder vom Grill, und dazu gibt es am Meer wie auf dem Land die guten Weine aus dem nahen Hügelland und das nicht wegzudenkende Fladenbrot, die Piadina.

Jeder Abend verläuft anders, weil die zahlreichen Nachlokale ständig auf der Suche nach neuen Attraktionen sind, die sie anbieten können.

Den Urlaub am Meer zu verleben, ganz in der Nähe anderer Badeorte und typischer Hügeldörfer, das bringt viele weitere Vorteile mit sich, die den Aufenthalt verschönern: Man kann sich in die Geschichte versenken, die in den Denkmälern, den Bauwerken und Kunstwerken des Gebiets lebendig ist, Veranstaltungen und Aufführungen besuchen, die in großer Zahl in Theatern, auf Plätzen oder Straßen angeboten werden, einen gemütlichen Bummel durch Geschäfte, Boutiques und Märkte machen oder der Verlockung eines nützlichen (oder unnützen) Kaufs nachgeben.

Finest goldgelber Sand, weltberühmter Service und Organisation, flache und sichere Badebereiche: das ist die Kennkarte unseres Strands, der ideal ist für den Urlaub mit der Familie, für Kinder, Jugendliche und nicht mehr ganz Jugendliche. Es gibt immer Gelegenheit zu höchst interessanten Begegnungen, beim unerlässlichen Bräunen an der Sonne oder beim erfrischenden Bad im Wasser. Es gibt kein Mangel an Sportveranstaltungen am Strand, mit Beach-Volley- und Bocciaturnieren und, in den besten Morgenstunden, mit Gymnastik und Musik am Ufer oder im Wasser.

Misano Adriatico est une localité balnéaire élégante et... souriante. Un sourire qui n'est pas seulement cordialité mais aussi une mer propre, une plage de sable fin, la couleur des fleurs, la brise marine, la bonne table, le climat doux, le soleil toute l'année. Espace et tranquillité pour grands et petits. De nombreuses occasions pour le sport et le divertissement à partager avec les amis de tousjours et pour en connaître de nouveaux. A Misano vous pouvez choisir ce qu'il vous plaît: l'azur de la mer ou le vert de l'arrière-pays, la nuit joyeuse de la Riviera ou le repos, des vacances intenses ou le doux farniente...

Dans ces lieux, la cuisine avec ses spécialités du bord de mer ou des collines environnantes est sans doute l'orgueil de la région. Née comme une cuisine simple, de paysans et de pêcheurs, elle a su conserver intactes les saveurs du potager et du poisson qui vient d'être pêché et les a enrichies avec la fantaisie typique

des gens talentueux. Tagliatelle, tagliolini, ravioli, cappelletti et strozzapreti suivis par de la viande ou du poisson rôtis ou grillés à la campagne comme à la mer sont accompagnés de bons vins du terroir environnant et de l'incontournable "piadina".

La nuit se passe chaque fois d'une manière différente grâce à la recherche continue de nouvelles idées que les nombreux établissements de divertissement proposent.

Passer des vacances à la mer, à proximité d'autres localités balnéaires ou de villages caractéristiques nichés dans les collines, c'est pouvoir profiter d'avantages qui rendent un séjour plus agréable: se plonger dans l'histoire qui ressort des monuments, de l'architecture et des œuvres d'art locaux, participer aux nombreux événements et spectacles offerts dans les théâtres, sur les places et dans les rues, faire les magasins et flâner les marchés pour une promenade relaxante ou pour céder à la tentation d'un achat utile... ou futile.

Un sable très fin et doré, un service et une organisation renommés dans le monde entier, des fonds bas et sûrs: voilà la carte d'identité de notre plage, idéale pour les vacances des familles, des enfants, des jeunes et des moins jeunes. Sous le soleil pour l'immanquable bronzage ou dans l'eau pour un bain rafraîchissant: nombreux sont les occasions de faire des rencontres intéressantes et beaucoup d'initiatives sont proposées pour faire du sport sur la plage avec les tournois de beach volley et de boules et, aux heures les plus propices du matin, de la gymnastique au rythme de musique sur la plage ou dans l'eau.



Informazioni Turistiche - Tourist Information

Rimini
Rimini Marina Centro
Rimini FS
Torre Pedrera
Viserba
Miramare
Rimini Aeroporto
Rimini Fiera
Rimini Palazzo dei Congressi
Riccione
Bellaria Igea Marina
Igea Marina

International code number +39

Cattolica
Misano Adriatico
Santarcangelo di Romagna
Verucchio
Coriano
Gemmano
Montefiore Conca
Montegrolfo
Saludecio
San Giovanni in Marignano

Logos for ENIT, APT Servizi, Unione di Prodotto Costa, Signoria dei Malatesta, and Bambini in Riviera.

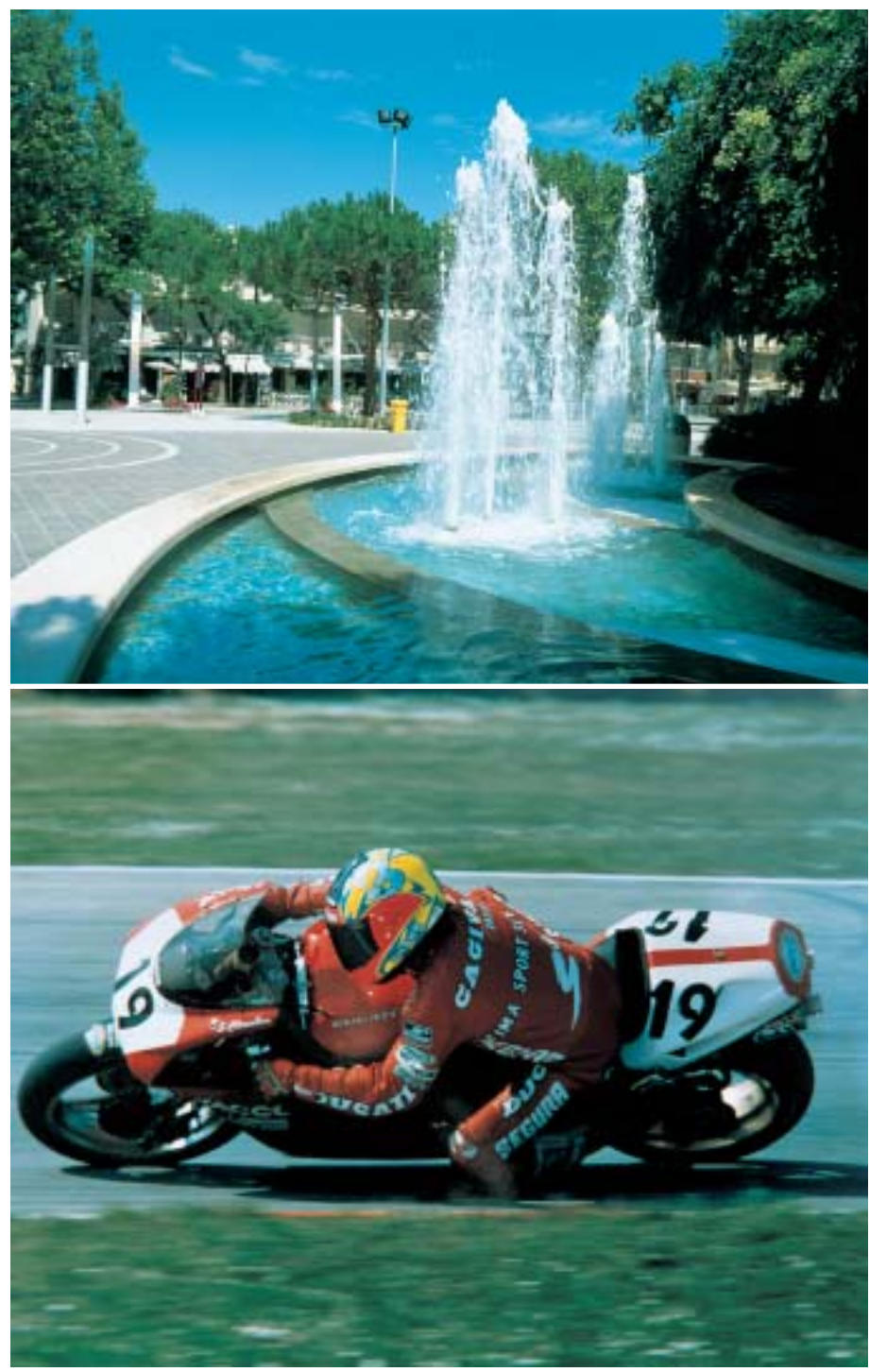


Table with 2 columns: Misano Adriatico è... and Misano Adriatico means... listing various facilities and services.

Table with 2 columns: Misano Adriatico, das ist... and Misano Adriatico est... listing various facilities and services.



Table with 4 columns: INDIRIZZI UTILI, USEFUL ADDRESSES, NÜTZLICHE ADRESSEN, ADRESSES UTILES, listing various services and contact information.

Provincia di Rimini Assessorato al Turismo Misano Adriatico

LEGENDA - LEGEND - LEGENDE - LÉGENDE

- 1 Municipio - E4
- 2 Convento - E4
- 3 Antico Oratorio dell'Agina - E4
- 4 Chiesa Immacolata Concezione - E4
- 5 Chiesa S. Erasmo e S. Biagio - B3
- 6 Chiesa Madre del Bell'Amore - B3
- 7 Chiesa Santa Maria - C7
- 8 Biblioteca - E4
- 9 A.U.S.L. - E4
- 10 Uffici comunali - E4

- Banche - Bank - Banque
- Campeggio - Camp-site
Campingplatz - Camping
- Carabinieri - Carabinieri
- Centri Sportivi - Sports centre
Sportzentrum - Centre sportif
- Chiesa - Church - Kirche - Eglise
- Circolo nautico - Nautical club
Schiffahrtsclub - Club nautique
- Farmacia - Chemist's
Apotheke - Pharmacie
- Isola pedonale - Pedestrian area
Fußgängerzone - Ile piétonnière
- Maneggio - Riding ground
Reitbahn - Manège
- Mercato settimanale:
* Martedì 8-13
Weekly market: Tuesday 8-13
Wochenmarkt: Dienstag 8-13
Marché hebdomadaire:
Mardi 8-13
- Parcheggio - Car-park
Parkplatz - Parking
- Parco pubblico - Public park
Öffentlicher Park - Parc publique
- Pesca sportiva - Sporting fishing
Sportangeln - Pêche sportive
- Polizia Municipale
Town Police - Stadtpolizei
Police Municipale
- Poste Italiane - Post office
Post - Bureau postal
- Pronto soccorso - First-aid post
Notaufnahme - Poste de secours
- Taxi - Radio Taxi - Taxis
- Tennis
- Informazioni Turistiche
Tourist Information - Touristenaskunft
Informations Touristiques
- Centro Ambiente - Environment centre
Umweltzentrum - Centre pour l'environnement

SERVIZI DI TRASPORTO PUBBLICO - SERVICES DE TRANSPORT PUBLIC - ÖFFENTLICHER VERKEHR - PUBLIC TRANSPORT SERVICES

- TRAM** agenzia
- Linee suburbane
District lines - Vorstadtlinien
Lignes suburbaines
- Linee urbane (nei giorni di scuola)
City lines - Stadtlinien - Lignes urbaines
(* on school days - an Schultagen -
aux jours d'ouverture des écoles)
- 54 Riccione - Scacciano - Misano Monte
- 55 Riccione - Santamonica - Misano Monte
- 125 Cattolica - Misano Mare
- 124 Riccione - FS
- 124 Morciano - Riccione - Rimini
- 172 Riccione - Misano Monte (Morciano)
- 61 Misano FS - Misano Monte
- Santamonica - Belvedere - Misano FS
- Prolungamento invernale
Winter lines - Winterlinien - Lignes d'hiver
- 134 Cattolica - Misano (S.S. 16) - Riccione - Rimini

PERCORSI AGGIORNATI A NOVEMBRE 2005

Elenco strade - List of roads - Strassenverzeichnis - Index des routes

- A** ADIGE, Via • F5
- ADRIATICA S.S. 16 • E1-E8
- AGINA, Via Andrea • F3
- AGINA, Parco dell' • D4
- AGINA, Via • D5-E4
- AIDA, Via • C4
- ALBERELLO, Via • E5-F5
- AMENDOLA, Via Giovanni • E5
- ARGENTINA, Via • D5
- ARNO, Via • F5
- ARSIANO, Via • A5-A6
- ASCARI, Via Alberto • D3
- AUTODROMO, Via dell' • D3
- B** BACHELET, Via • C7
- BANDIERA, Via Fratelli • E3-E4
- BARACCA, Via Francesco • E3-F3
- BATTISTI, Via Cesaro • E4-F4
- BELLINI, Via Vincenzo • C2-D2
- BENTIVOGLIO, Via dei • D6-D7
- BERNINI, Via • F5
- BIXIO, Via Nino • E4-F4
- BOCCIONI, Via • E2
- BOITO, Via • E4-E5
- BORSELLINO, Via Paolo • B6
- BRAMANTE, Via Donato • B6
- BRUNO, Via Giordano • D5-D6
- BRUSCHETO, Via • B7
- BUONARROTI, Via Michelangelo • E2
- BUOZZI, Via Bruno • F4
- C** CA' ANDRINO, Via • B4-B5
- CA' ARLOTTI, Via • B6
- CA' FRANCONI, Via • B4-B5
- CA' GALLO, Via • C5-C6
- CA' MANZONI, Via • B5
- CA' PRONTI, Via • D6
- CA' RAFFAELLI, Via • C3-C4
- CA' RASTELLI, Via • B5-C5
- CABOTO, Via C. • F1-F2
- CAIOLI, Via Fratelli • F3-F4
- CAMILLUCCA, Via • C5-D5
- CAMPIDELLI, Via • C6
- CANALE, Via • B3-C3
- CANALETTO, Via • E2
- CARAVAGGIO, Via • E2-E3
- CARLOS, Via Don • C4
- CARRÀ, Via • E2
- CARRO, Via del • B3-E3
- CASACCE, Via • E1
- CASONE, Via • A6
- CASORATI, Via • E2-E3
- CASTELLARO, Via • A4-B4
- CASTELLO, Piazza • B6
- CAVALCANTI, Via • F3
- CAVOUR, Via Camillo Benso • E4
- CELLA RAIBANO, Via • C6-C7
- CELLINI, Via Benvenuto • E5
- CERVI, Via Fratelli • D5
- CHIESA AGINA, Via • E4
- CIGLIO, Via del • E2-F2
- CIMITERO, Via del • E3-E4
- COLOMBO, Piazzale Cristoforo • F2
- CONCA, Parco del • A1-E2
- CONCA, Via • E1-E2
- CONSERVA, Via della • E3-E4
- CORIANO, Via • A7
- COSTA, Via • C5
- CUPA, Via • C4
- D** D'ACQUISTO, Via Salvo • E5
- D'ANNUNZIO, Via Gabriele • F3
- D'ARCO, Via Giovanna • C6
- D'AZEGLIO, Via Massimo • F3
- DA BRESCIA, Via Arnaldo • E5
- DALLA CHIESA, Via C. Alberto • C7
- DALLI, Via Salvo • D3
- DANTE ALIGHIERI, Via • F3-F4
- DARSENSA, Lungo • F1
- DE CHIRICO, Piazza • E2
- DE GAMA, Via Vasco • F1
- DE PRIS, Via • E3
- DEL BIANCO, Via • E3
- DEL MARE, Via • E5-F5
- DI BONDONE, Via Giotto • E5-F5
- DONIZETTI, Via Gaetano • C3
- DORIA, Via Andrea • F3
- DUE DIE, Via • E5
- E** EMILIA, Via • F4-F5
- ERNANI, Via • C4
- F** FABBRINI, Via • D5
- FAGNANO SELVA, Via • A2-A3
- FAGNANO, Via • A2-A3
- FALCONE, Via Giovanni • B6
- FERRARI, Via Enzo • C4
- FIORI, Passeggiata del • F1-F2
- FONTACCE, Via • C5-D5
- FONTANONE, Via • A2-B2
- FONTI, Via delle • A5-B6
- FORNACE, Via • A1-B2
- G** GARIBALDI, Via Giuseppe • E4-F4
- GALVANI, Via Luigi • B3
- GIGLI, Via del • F2
- GOBETTI, Via Piero • E5
- GORGUCCIA, Via • A4-A5
- GRAMSCI, Piazza Antonio • E4-F4
- GRAMSCI, Via Antonio • E4
- GROSSI, Via Tito • F3
- GROTTA, Via della • D6-E5
- GUIDI, Via dei • D7
- GUTTUSO, Via • E2
- I** IL TROVATORE, Via • C4
- IMPRESA ELETTRICA, Via • D2-E2
- INDUSTRIA, Piazzale dell' • C8
- INDUSTRIA, Via dell' • C8
- ISCHIA, Piazzale • F1
- K** KATO, Via Daijiro • D3
- L** LA TORRE, Via Pio • B6
- LAVORO, Via del • D4
- LEONCAVALLO, Via Ruggero • D3
- LIGURIA, Via • F4
- LITORANEA NORD, Via • F4-F5
- LITORANEA SUD, Via • F1-F3
- LOMBARDIA, Via • F4
- M** MAGELLANO, Via • F1
- MALATESTA, Piazza del • D7
- MANIN, Via Daniele • F4
- MARCHE, Via Guglielmo • F4
- MARCONI, Via • F4
- MARE NORD, Parco • F4
- MARLA, Via • F5
- MARONCELLI, Via Pietro • E4-F4
- MASCAGNI, Via Pietro • C4-F4
- MATTEOTTI, Via Giacomo • F4
- MAZZINI, Via Giuseppe • E4
- MEDICI, Via del • D7
- MERCANTI, Calle del • F1-F2
- MERCATO, Via • F4
- MESSI, Via delle • B7-C7
- MILANI, Via Don Lorenzo • E4-E5
- MIMOSE, Via delle • F2
- MINZONI, Via Don • F4
- MODIGLIANI, Via • E2-E3
- MONTESSORI, Via Maria • E5-F5
- MOLARA, Via • C8-D7
- MOLINO RATIONE, Via • C2-C3
- MONTEFELTRO, Via dei • D7
- MONTI, Via Vincenzo • F3
- MORANDI, Via Giorgio • E3
- MORANI, Via dei • A2-A3-B3
- MUSICA, Piazza della • C2
- N** NABUCCO, Via • C4
- NATALI, Piazzetta Padre Pio • E3
- NELSON, Via • F1
- NUVOLARI, Via Tazio • C4
- O** OSPEDALETTO, Via • C6
- OTELLO, Via • C4
- P** PACINOTTI, Via • F5
- PAGANINI, Via Niccolò • C2
- PALESTRINA, Via • D3-C3
- PASCOLI, Via Giovanni • F3
- PASOLINI, Via Renzo • D4
- PERGOLESI, Via • C2-C3
- PESCATORI, Calle dei • F1
- PETRARCA, Via Francesco • F3
- PICASSO, Via Fabio • E2
- PIEMONTE, Via • F4
- PLATANI, Via dei • F3
- PO, Via • F5
- POLENTA, Via dei • D7
- POLO, Via Maria • F2
- PONTE CONCA, Via • E1-E3
- POZZO CASTELLO, Via • B6
- PRIMO MAGGIO, Via • E5
- PROTTI, Piazzale Mario • E5
- PUCCHINI, Via Giacomo • C2-D3
- Q** QUATTRO NOVEMBRE, Via • D5-E5
- R** RAFFAELLO SANZIO, Via • E5
- RAIBANO, Via • C8
- REMI, Piazza G. • E2
- REPUBBLICA, Piazza della • F4
- REPUBBLICA, Via della • E4-F4
- RIGOLETTO, Via • C4
- ROMA, Piazzale • F4
- ROMA, Via • B6-C6
- ROMAGNA, Via • F4-F5
- ROSAL, Via Ottono • E2-E3
- ROSE, Via delle • F2
- ROSSELLI, Via Fratelli • E5
- ROSSINI, Via Gioacchino • E5-F5
- ROSSONE, Via • D5-E4
- S** SACCO E VANZETTI, Via • D5-E5
- SACCO, Via Nicola • D5
- SAFFI, Via Aurelio • B5-B6
- SALTA, Via • D5-E5
- SAN CLEMENTE, Via • A7-C6
- SAN GIOVANNI, Via • B3-B5
- SAN PIO X, Piazzale • E5
- SANT'ANDREA, Via • A3-B3
- SANT'ELIA, Via Antonio • E2
- SANT'ILARIO, Via • D3
- SANTAMONICA, Via • D3
- SANTAMONICA, Piazza • F5
- SARACENA, Via • F5
- SAVIO, Via del • D5
- SCACCIANO, Via • C6-D7
- SCUOLE, Via • E3-E4
- SETTEMBRINI, Via Luigi • E4
- SOLIERA, Via • F5
- SOLIERNO, Via • E5
- STADIO, Piazza • C3-D3
- STADIO, Via dello • C3-D3
- T** TASSO, Via • F3
- TAVOLETO, Via • A3-D5
- TEVERE, Via • F5
- TINTORETTO, Via • E2-E3
- TIZIANO, Via • E2
- TOSCANA, Via • F4
- TOSCANINI, Via • C2-C3
- TOTTI, Via Enrico • E3-E4
- TREBBIO, Via • D5-E5
- V** VANZETTI, Via Bartolomeo • D5-E5
- VENEZIA, Piazzale • F5
- VENTICINQUE APRILE, Via • D5
- VERDI, Via Giuseppe • F4-F5
- VESPUCCI, Via Amerigo • F2
- VILLA, Piazzale Salvatore • E5
- VILLENUEVE, Via Gilles • D3
- VIOIA, Via • B6-C6
- VIVALDI, Via Antonio • D2-D3
- VOLTA, Via • B2

